# 

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Plan du cours | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Titre | Dans la tête d’un historien | Le pays où coulent le lait et le miel | Au-delà de l’Histoire, il y a des hommes | Tout est question de cadrage ! | Des traditions qui nous évoquent quelque chose | Une image vaut mille mots |
| Thème | Introduction aux sources primaires | Alimentation et agriculture | Au-delà de la photographie, les hommes et leur vécu | L’art et le sport | Communauté et célébrations | État et société |
| Compétence | Observation et analyse | Recherche des similitudes et des différences | Empathie et capacité relationnelle | Attention prêtée aux détails, et capacité de déduction | Classement par catégories  Appariement | Transmettre un message via les médias |

**Leçon 1**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titre** | Dans la tête d’un historien |
| **Présentation générale de la leçon** | Dans cette leçon, nous découvrirons ce que sont les sources primaires, et nous apprendrons à évaluer si elles représentent une source d’information crédible. En effet, ces sources primaires proviennent de témoignages immédiats, rapportés par des personnes ayant eu un lien direct avec un certain sujet ou un certain événement. Nous étudierons également la manière dont les sources primaires font partie intégrante de notre vie quotidienne, et en réfléchissant comme des historiens, nous verrons comment l’analyse de ces sources primaires peut révéler des informations sur nous. Par ailleurs, nous constaterons que la subjectivité et le contexte personnel de chacun peuvent mener à différentes interprétations du même événement ou de la même source primaire. |
| **Davantage d’informations (PDF)** | L’analyse des sources primaires constitue le cœur de notre travail d’exploration, en collaboration avec la Bibliothèque Nationale d’Israël. Les sources primaires sont des documents de première main qui nous aident à nous relier aux événements du passé, en nous procurant une meilleure compréhension des faits historiques. Comme chaque source primaire n’offre qu’un aperçu d’un moment précis de l’histoire, elle constitue une sorte d’énigme que les apprenants doivent résoudre en faisant appel à leur esprit critique. À la Bibliothèque Nationale d’Israël, nous proposons une approche constituée de quatre étapes, permettant aux élèves de s’engager dans un véritable processus d’exploration où ils se relieront de manière personnelle aux différents sujets abordés.  **Étape 1 : Observation**   * Notez vos premières impressions. * Faites preuve de curiosité et d’intérêt (par exemple, quel message veut-on me faire passer ?) * Prêtez attention aux détails (par exemple, avez-vous remarqué quelque chose d’inattendu ?)   **Étape 2 : Analyse**   * Effectuez des recherches (par exemple, qui était le public cible ? Quel était l’objectif de cette source ?) * Interprétez les données (par exemple, cette source confirme-t-elle ce que vous saviez, ou vient-elle, au contraire, contredire ce que vous pensiez ?) * Contextualisez (par exemple, que se passait-il dans le monde, lorsque cette source a été créée ?)   **Étape 3 : Élaboration d’un lien personnel avec la source étudiée**   * Créez une relation émotionnelle (par exemple, quelle émotion cette source éveille-t-elle en vous ?) * Créez une relation/un lien authentique (par exemple, à quoi cette source vous fait-elle penser ?) * Trouvez des éléments qui vous concernent au niveau personnel (par exemple, en quoi cette source fait-elle écho à votre vécu ?)     **Étape 4 : Création et expression**   * Intégrez la source primaire dans une brève rédaction, ou dans une création artistique. * Faites part de vos pensées et de votre interprétation dans une discussion de groupe. * Exprimez-vous, et approfondissez votre compréhension de la source primaire. * Contribuez à la compréhension de l’histoire juive |
| **Thème** | Tous les thèmes |
| **Compétences** | Observation  Analyse  Capacité à poser des questions  Capacité à mener une réflexion à partir d’informations limitées |
| **Activité de groupe** | **Promenade dans la galerie d’exposition, et TFQ (Technique de Formulation des Questions)**   * Toutes sortes de sources primaires seront disposées dans la pièce (sur les tables et/ou accrochées aux murs). * Promenez-vous dans la pièce, et choisissez une source primaire qui vous « parle », qui éveille votre curiosité ou attire votre attention. * Constituez une liste d’au moins 10 questions portant sur cette source. Essayez de classer vos questions en deux catégories : une première catégorie avec des questions fermées (questions informatives nécessitant des réponses précises. Par exemple, quand et où cette source a-t-elle été créée, par qui, et dans quel but ?) ; et une seconde catégorie avec des questions ouvertes (questions dont les réponses nécessitent d’effectuer des recherches). Remarque importante : dans cet exercice, il n’est pas nécessaire de *répondre* aux questions ; ce qui est important, c’est de les *poser*. * Répartissez-vous en binômes ou en groupes, et expliquez aux autres élèves pourquoi cette source primaire trouve chez vous un écho particulier. Énoncez également les questions que vous avez formulées à son sujet. |
| **Activité créative** | Après avoir compris ce que sont les sources primaires, effectuez l’une des deux activités suivantes :   * Trouvez deux sources primaires qui décrivent une journée de votre vie lorsque vous étiez plus jeune, ou qui relatent un événement que vous avez vécu directement. Puis, expliquez ce que chacune de ces sources peut apprendre aux autres, concernant votre histoire personnelle. (Il peut s’agir par exemple d’une photo, d’un diplôme, d’un article, d’un e-mail, ou d’une publication sur les réseaux sociaux.) * Demandez à vos parents de vous raconter une expérience dont vous vous souvenez, et comparez leur manière de voir cet événement avec votre propre approche de cet épisode. |
| **Questions à débattre** | 1. De quels outils disposons-nous pour comprendre le passé ? 2. Pourquoi est-ce important de conserver les sources primaires ? Quelle est leur valeur ajoutée par rapport aux autres sources d’informations (secondaires) ? 3. Est-il réellement possible de connaître un jour la vérité concernant les événements et les personnes du passé ? Quels sont les avantages et les inconvénients de la mise en perspective historique ? 4. En quoi la Bibliothèque Nationale d’Israël joue-t-elle un rôle important dans la préservation de la culture et de l’histoire juives et israéliennes ? 5. Quelles sources primaires aimeriez-vous conserver pour les générations futures ? |

# 

# **Leçon 2**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titre** | Le pays où coulent le lait et le miel |
| **Présentation générale de la leçon** | Cette leçon nous invite à examiner de plus près les aspects agricoles d’Israël, en utilisant toutes sortes de sources primaires. Les apprenants découvriront l’agriculture israélienne, les produits alimentaires que les Israéliens ont généralement chez eux, ainsi que les campagnes publicitaires qui ont incité les Israéliens à acheter certains aliments à différentes périodes. Les élèves établiront des comparaisons entre plusieurs sources primaires portant sur les aliments consommés en Israël. En analysant les similitudes et les différences entre ces sources primaires, ils découvriront que la consommation alimentaire reflète les problèmes et les valeurs de la réalité contemporaine, et constitue également un élément central de la culture juive et israélienne. |
| **Thème** | Alimentation et agriculture |
| **Compétences** | Recherche des similitudes et des différences |
| **Questions à débattre** | * Quels aliments associez-vous à Israël ? Selon vous, existe-t-il un aliment typiquement israélien ? * Pourquoi Israël est-il surnommé « le pays où coulent le lait et le miel » ? * Quels aliments associez-vous à votre identité juive et/ou à votre tradition familiale ? * Quel rôle la nourriture joue-t-elle dans la constitution d’une communauté et dans la construction d’une identité ? * En quoi la consommation de différents types d’aliments peut-elle nous apprendre quelque chose sur la société (notamment dans les domaines économiques et politiques) ? |
| **Activité de groupe** | Répartissez-vous en petits groupes, analysez quelques affiches publicitaires pour des produits alimentaires, et répondez aux questions suivantes :   * De quels articles fait-on la promotion, et qui fait leur promotion ? * Quels couleurs, symboles et éléments graphiques se démarquent, ou attirent votre attention ? * Quels sont les points communs et les différences entre ces sources primaires ?     À présent, analysez de plus près ces sources primaires :   * Pourquoi a-t-on fait la promotion de cet article en particulier ? Quel message veut-on faire passer, au-delà de cette publicité ? * Qu’y a-t-il « d’israélien » dans ces affiches publicitaires ? En quoi seraient-elles différentes, si elles avaient été créées à une autre époque ou à un autre endroit ? * Selon vous, quelles campagnes publicitaires ont rencontré du succès ? Pourquoi ? * Comparez ces sources primaires avec les publicités pour produits alimentaires que vous voyez aujourd’hui. Quels sont leurs points communs et leurs différences ? À votre avis, si les entreprises vendaient ces produits aujourd’hui, en quoi leur stratégie marketing serait-elle différente ? * Que signifient les noms des grands producteurs alimentaires israéliens, « Tnuva » et « Osem » ? * En quoi l’affiche publicitaire de la « banane israélienne » est-elle révélatrice de certains facteurs ayant influencé l’industrie alimentaire ? * Comparez les produits alimentaires israéliens avec ceux que vous trouvez dans votre épicerie locale. |
| **Activité créative** | * Créez avec votre classe un livre de recettes mettant à l’honneur l’agriculture et la cuisine israéliennes ! Choisissez deux à trois produits alimentaires israéliens, et insérez-les dans une recette illustrée dont vous ferez profiter tous vos camarades. Si vous manquez d’inspiration, jetez un coup d’œil à [cet](https://blog.nli.org.il/en/adeena_sussman/) article de blog ! [Adeena Sussman is #Cooking\_History: A Modern Twist on Middle Eastern Flavors](https://blog.nli.org.il/en/adeena_sussman/) * Répartissez-vous en binômes ou en petits groupes, et créez une affiche publicitaire contemporaine pour l’un des produits présentés dans les sources primaires. Puis, présentez votre publicité à la classe, en expliquant les points communs et les différences entre la nouvelle publicité et l’originale. Consultez [cet](https://blog.nli.org.il/en/sexistads/) article (« Fixing the Sexist Ads of the Past! ») de notre blog intitulé « *The Librarians* », qui montre à quoi auraient pu ressembler les affiches publicitaires d’autrefois, si elles avaient été créées aujourd’hui. * Faites part à vos camarades d’une recette familiale que vous aimez particulièrement, et réfléchissez à la façon dont elle a évolué au fil des ans (si tel est le cas). Expliquez pourquoi cette recette vous est chère, et précisez en quoi elle représente votre tradition familiale et/ou votre identité juive. * Créez un mème à partir d’une publicité de votre choix. * Comparez deux affiches publicitaires israéliennes datant de deux périodes différentes, et analysez la manière dont elles reflètent les changements qui ont eu lieu, tant dans le quotidien des Israéliens, que dans la société israélienne. Fondez votre analyse sur des documentations supplémentaires que vous pouvez trouver sur ces deux périodes. |

# **Leçon 3**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titre** | Au-delà de l’Histoire, il y a des hommes |
| **Présentation générale de la leçon** | Nous pouvons explorer Israël sous de nombreux angles : à travers des personnes qui ont apporté leur contribution au pays, à travers des événements historiques qui se sont déroulés à différentes périodes de l’histoire, ou à travers des textes et des sources évoquant Israël. Dans cette leçon, nous proposons aux élèves de se relier aux multiples facettes d’Israël, en choisissant des témoignages personnels qui les touchent particulièrement. Les élèves feront un travail de détective, et étudieront de manière approfondie certains personnages impliqués dans les grands événements historiques de l’État d’Israël. Ils s’entraîneront à adopter le point de vue d’autrui, et à imaginer ce que les autres pensent et vivent, qu’il s’agisse de grands dirigeants, de pionniers, ou de gens ordinaires comme eux. |
| **Thème** | Au-delà de la photographie, les hommes et leur vécu |
| **Compétences** | Lien personnel et empathie  Attention prêtée aux détails |
| **Activité de groupe** | Qui suis-je ? Entrez dans le mystère des sources primaires  Répartissez-vous en plusieurs groupes. Observez attentivement les photographies, et essayez de vous relier aux personnes qui s’y trouvent en répondant aux questions suivantes :   * Quelles émotions identifiez-vous sur cette photo ? À quoi pensent les personnes qui s’y trouvent ? Que ressentent-elles ? * Cette photographie a été prise à une certaine époque, et à un certain endroit. En quoi ce contexte vous aide-t-il à comprendre ce que ressentent les personnes de cette photo ? * Quelles émotions cette photographie véhicule-t-elle ? Que ressentez-vous lorsque vous la regardez ? |
| **Questions à débattre** | 1. Avec quel personnage avez-vous ressenti un lien particulier ? Pourquoi ? 2. Quels risques/sacrifices ces personnages historiques ont-ils pris/faits au nom de leurs convictions ? 3. Comment auriez-vous agi, si vous aviez été à leur place ? 4. Quel sujet aimeriez-vous approfondir après cette activité ? |
| **Activité créative** | * Écrivez une lettre à un personnage de la photographie, ou bien rédigez un passage de son journal intime, ou écrivez ses pensées dans une bulle de texte. * Inventez une conversation WhatsApp entre deux personnages de la photo. * Reconstituez la photographie : chaque groupe va choisir une source primaire, et reconstituer la photographie en prêtant attention aux détails. Les anciennes et les nouvelles photos pourront être affichées côte à côte dans la salle de classe. * Écrivez une lettre à un personnage de la photographie. Posez-lui des questions sur son vécu, racontez-lui votre vie, et faites-lui part de vos pensées. * Confectionnez une page de scrapbooking avec un effet vitrail. Placez la photographie au centre d’une feuille vierge, et créez autour d’elle un « soleil » d’associations, de pensées, et de questions concernant les personnes figurant sur la photographie. * Regardez attentivement les personnages de la photographie, et décrivez par écrit les émotions qui vous gagnent, ainsi que les pensées qui vous traversent l’esprit.   . |

# **Leçon 4**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titre** | Tout est question de cadrage ! |
| **Présentation générale de la leçon** | Israël a une vie culturelle riche et intense, et a toujours apprécié le travail des artistes et des sportifs. Les activités artistiques et sportives nécessitent un travail acharné et de l’endurance, mais la réussite n’est pas toujours au rendez-vous. Nous célébrons souvent des victoires de manière collective, à l’occasion d’un championnat du monde, du prix d’un meilleur film, ou de l’inauguration d’un bâtiment magnifiquement conçu, mais nous n’avons pas toujours conscience du long processus et des efforts considérables qui ont conduit à ce succès éclatant. Dans cette leçon, nous allons apprendre à « zoomer »et à « dézoomer », en nous concentrant sur les détails, mais en les appréhendant également dans un contexte plus large. En examinant de plus près la vie culturelle israélienne, nous pourrons ainsi acquérir une nouvelle perspective sur la vie en Israël. |
| **Thème** | L’art et le sport |
| **Compétences** | Attention prêtée aux détails  Capacités de déduction  Élargir sa perspective |
| **Activité de groupe** | Préparez un diaporama en procédant à un « zoom avant » d’une ou de plusieurs sources primaires. Au début, on ne zoomera que sur un détail précis, et les apprenants devront deviner de quelle source primaire il s’agit. Puis, l’enseignant dévoilera progressivement une plus grande partie de la diapositive. Cet exercice permet aux apprenants d’utiliser leurs capacités de déduction, et d’expérimenter une nouvelle technique d’observation. (Create a zoom in presentation and link to it here) |
| **Questions à débattre** | Lancez une discussion en classe en disant : « Ces sources primaires ne racontent qu’une partie d’une histoire beaucoup plus vaste ». Puis, posez les questions suivantes :   1. Quels sont les événements plus généraux qui se sont déroulés autour de ces sources primaires ? 2. Quelles questions souhaitez-vous poser, et auxquelles ces sources primaires ne répondent pas ? 3. Quelle perspective les artistes/écrivains apportent-ils à leur travail ? 4. Quel regard portez-vous sur ces sujets ? 5. En quoi votre point de vue est-il influencé par votre histoire personnelle, et par la période à laquelle vous vivez ? 6. En quoi la technique du « zoom avant » a-t-elle influencé la manière dont vous avez observé la source primaire ? 7. Quels éléments de la source primaire vous ont le plus intéressé ? Pourquoi ? 8. Si vous étiez l’artiste, le photographe ou le journaliste, comment expliqueriez-vous votre choix d’inclure tel ou tel élément, lorsque vous avez pris la photo/écrit l’article ? |
| **Activité créative** | * Créez un jeu de Memory en utilisant la technique du « zoom avant » ! Chaque paire sera constituée d’une carte représentant un extrait d’une image, et d’une autre carte représentant l’image dans son entier. Les élèves devront préparer les différentes paires, puis jouer à les reconstituer ! * Écrivez une carte postale à l’un des auteurs des sources primaires. Dites-lui en quoi son travail a influencé votre manière de voir les choses. Maintenant que vous en savez davantage sur cet auteur, ajoutez une référence qui vous est chère (par exemple, une référence à l’art, à la musique ou au sport), et que selon vous, l’auteur de la source primaire va apprécier. * Utilisez l’une de ces sources primaires pour envoyer une carte postale à quelqu’un qui, selon vous, apprécierait l’image que vous avez choisie. Écrivez une courte lettre au dos de votre carte postale, afin de commenter cette image et d’expliquer ce qu’elle symbolise. * Choisissez un détail ou un élément de la source primaire (par exemple, un objet, un animal, une personne, un mot), et rédigez un court texte de présentation en adoptant la perspective de l’élément que vous avez choisi. |

# **Leçon 5**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titre** | Des traditions qui nous rappellent quelque chose |
| **Présentation générale de la leçon** | Les apprenants vont écouter des enregistrements de fêtes juives et de grands événements de la vie, provenant de différents lieux et datant de diverses époques. Cette leçon leur permettra d’apprécier la variété des coutumes et des aspects de la vie juive, et d’en identifier les points communs. Ils s’exerceront à classer en différentes catégories les données présentées dans les sources primaires. Ils feront correspondre les enregistrements aux différentes traditions, en précisant à chaque fois quel est le pays d’origine, ainsi que le grand événement célébré. |
| **Thème** | Communauté et célébrations |
| **Compétences** | Classement par catégories  Appariement |
| **Activité de groupe** | Écoutez les enregistrements de la Collection Musicale et des Archives Sonores de la Bibliothèque Nationale d’Israël, et essayez de deviner (1) quel événement de la vie, ou quelle fête sont célébrés (2) de quelle communauté et de quel pays provient l’enregistrement ? |
| **Questions à débattre** | 1. Quel est le rôle de la musique dans la tradition juive ? A-t-elle une place importante ? 2. Quels airs et quels chants traditionnels connaissez-vous ? Où les avez-vous appris, et qui vous les a enseignés ? 3. Quels sont les points communs et les différences entre les communautés juives, concernant la célébration des fêtes juives et des grands événements de la vie ? 4. À votre avis, est-il important de préserver les diverses expressions de la culture juive qui se manifestent dans les différentes communautés ? De quelle manière peut-on le faire ? 5. Souhaiteriez-vous en savoir davantage sur les différentes traditions ? Comment pouvez-vous élargir vos connaissances en ce domaine ? |
| **Activité créative** | * Enregistrez-vous en train de chanter une mélodie/prière/chanson que vous avez apprise chez vous et/ou dans votre communauté, et faites-la découvrir à vos camarades de classe. Faites des recherches pour obtenir davantage d’informations sur le texte et/ou sur les origines de cet air traditionnel. * En vous inspirant de ce que vous avez appris, créez un Kahoot, un jeu de société, ou un jeu de cartes (comme « le jeu de la pêche ») pour vos camarades de classe. * Un autre aspect de la catégorisation consiste à créer une frise chronologique. Situez les sources primaires sur une frise chronologique. * Lisez l’un de ces articles de blog, et rédigez une courte réponse où vous expliquerez ce que vous avez trouvé le plus intéressant, le plus surprenant, ce qui vous a touché, et pourquoi :   [The Incarnations of the “Avinu Malkeinu” Piyut from the Talmud to Barbara Streisand](https://blog.nli.org.il/en/avinu_malkeinu_barbra_streisand/)  [Hanukkah - > 8 Nights, 8 Treasures, 8 Languages](https://blog.nli.org.il/en/lbh-8-hanukkah/)  [Hanukkah Songs and Sounds From Across the Globe](https://blog.nli.org.il/en/hanukkah/)  [These Rediscovered Melodies Survived the Holocaust. Now They're Online](https://blog.nli.org.il/en/lbh-freilich/) |

# **Leçon 6**

|  |  |
| --- | --- |
| **Titre** | Une image vaut mille mots |
| **Présentation générale de la leçon** | Les produits destinés à convaincre les consommateurs comportent une variété d’éléments graphiques, destinés à renforcer le message qu’ils souhaitent véhiculer. Les personnes avisées souhaitant acheter ces produits doivent être conscientes de ces éléments, afin de prendre leur propre décision en connaissance de cause. De la même manière, les affiches électorales utilisent des méthodes publicitaires pour transmettre des messages. Dans cette activité, nous apprendrons à identifier les techniques dont se servent les graphistes pour influencer le grand public. |
| **Thème** | État et société |
| **Compétences** | Faire passer un message visuel de manière efficace et convaincante  Analyser les symboles, et comprendre leur signification |
| **Activité de groupe** | * Constituez des groupes de cinq (« groupe d’analyse »). Chaque groupe va analyser une affiche en s’aidant de la [Worksheet for Analyzing Persuasive Material](https://docs.google.com/document/d/1PyyzzeAbWrDpr1XxmpQJ1JoxRbHShnKqs-0BeUS1WSc/edit?usp=sharing). * Constituez ensuite de nouveaux groupes de cinq (« groupe d’étude »), chaque personne représentant une affiche différente. Chaque personne va présenter à son nouveau groupe l’affiche qu’elle a analysée, en exposant les principales idées qui ont surgi lors de l’observation de cette affiche. Puis, chaque groupe d’étude discutera des points suivants, en s’appuyant sur les nouvelles connaissances acquises lors de l’observation des cinq affiches : * Les affiches électorales ou la publicité en général peuvent transmettre un message positif ou négatif. À quel type de message êtes-vous le plus sensible ? Pourquoi ? * Ces affiches vous convaincraient-elles d’écouter leur message (c’est-à-dire, de voter pour ce candidat, d’acheter ce produit, etc.) ? Justifiez votre réponse. * Quels types de médias sont utilisés pour faire de la publicité ? Où êtes-vous le plus susceptible de voir du contenu destiné à convaincre les consommateurs ? * Un représentant de chaque groupe d’étude va faire part à la classe des réflexions de son groupe.   Consider adding a link here to a presentation or webinar recording for the educator |
| **Questions à débattre** | * Quelle affiche préférez-vous ? * Quelles émotions ces affiches suscitent-elles ? * Quelles techniques graphiques ont été utilisées pour éveiller ces émotions ? * En quoi ces affiches reflètent-elles la période à laquelle elles ont été imprimées ? * En quoi ces affiches sont-elles spécifiquement conçues pour Yom Ha'atzmaout ? * De nos jours, ces affiches seraient-elles adaptées à Yom Ha'atzmaout ? * En quoi seraient-elles semblables ? En quoi seraient-elles différentes ? |
| **Activité créative** | Choisissez une ou plusieurs de ces options :   * Écrivez une lettre à un bureau gouvernemental, ou à un organisme défendant une cause qui vous est chère. Présentez le problème que vous souhaitez résoudre, et proposez des idées de changements. Trouvez ensuite un slogan accrocheur, et réfléchissez à la manière dont vous concevriez une affiche ou une publicité pour promouvoir votre cause. * Créez une présentation d’affiches publicitaires et/ou d’affiches électorales de votre pays, en vous aidant de matériel artistique traditionnel ou d’applications en ligne. (Nous recommandons [Emaze](https://www.emaze.com/) , [Canva](https://www.canva.com/) , et [Prezi](https://prezi.com/) .) * Trouvez des exemples de publicités et d’affiches qui intègrent des éléments graphiques pour renforcer leur message. Observez attentivement chaque élément graphique, et analysez ce qu’il représente. |